

# ПАНЕЛЬ РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ БОКОВАЯ СЕРИИ ВУ ZPAS

## Краткое руководство по эксплуатации

### 1 Основные сведения об изделии

1.1 Панель разделительная боковая серии ВУ ZPAS товарного знака ИТК (далее – панель) предназначена для установки между шкафами серверными серии ВУ ZPAS, установленными в ряд.

### 2 Технические данные

2.1 Панели делятся на два типа:

- тип С – для шкафов на ножках;
- тип D – для шкафов без ножек.

2.2 Основные технические характеристики панели указаны в таблице 1.

Таблица 1

| Наименование показателя                | Значение                                                                                |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 | 04.2                                                                                    |
| Температура эксплуатации               | от минус 5 °С до плюс 40 °С<br>(средняя температура в течение 24 ч не более плюс 35 °С) |
| Относительная влажность                | 50 % при 40 °С                                                                          |

2.3 Габаритные размеры панели указаны на рисунке 1 и в таблице 2.

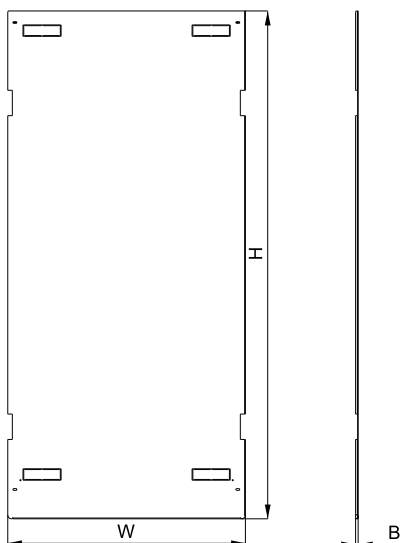


Рисунок 1

Таблица 2

| Артикул              | Тип панели | Для шкафа              |                       | Размеры, мм, не более |      |    | Цвет                                                                      |
|----------------------|------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|------|----|---------------------------------------------------------------------------|
|                      |            | Монтажная высота шкафа | Глубина, мм, не более | H                     | W    | B  |                                                                           |
| ZP-SPXX-42U-C-1000-R | C          | 42U                    | 1000                  | 2000                  | 936  | 10 | где XX:<br>– 05 – цвет чёрный (RAL 9005);<br>– 35 – цвет серый (RAL 7035) |
| ZP-SPXX-45U-C-1000-R |            | 45U                    |                       | 2100                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-47U-C-1000-R |            | 47U                    |                       | 2200                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-42U-D-1000-R | D          | 42U                    | 1000                  | 1970                  | 936  | 10 |                                                                           |
| ZP-SPXX-45U-D-1000-R |            | 45U                    |                       | 2070                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-47U-D-1000-R |            | 47U                    |                       | 2170                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-42U-C-1200-R | C          | 42U                    | 1200                  | 2000                  | 1136 | 10 |                                                                           |
| ZP-SPXX-45U-C-1200-R |            | 45U                    |                       | 2100                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-47U-C-1200-R |            | 47U                    |                       | 2200                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-42U-D-1200-R | D          | 42U                    | 1200                  | 1970                  | 1136 | 10 |                                                                           |
| ZP-SPXX-45U-D-1200-R |            | 45U                    |                       | 2070                  |      |    |                                                                           |
| ZP-SPXX-47U-D-1200-R |            | 47U                    |                       | 2170                  |      |    |                                                                           |

Примечание – В артикуле XX указывает на цвет.

### 3 Комплектность

3.1 Комплект поставки панели указан в таблице 3.

Таблица 3

| Наименование комплектующего | Количество, шт. (экз.) | Материал   | Покрытие   |
|-----------------------------|------------------------|------------|------------|
| Панель                      | 1                      | Сталь 2 мм | Порошковое |
| Болт с фланцем М6×20        | 4                      | Сталь      | Цинковое   |
| Гайка М6                    | 4                      | Сталь      | Цинковое   |
| Паспорт                     | 1                      |            |            |

### 4 Меры безопасности

#### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

**Устанавливать оборудование при включенном электрическом напряжении. Эксплуатация без подключения к цепи заземления.**

4.1 Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделия должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

4.2 При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство по адресу, указанному в разделе 7.

4.3 При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать.

## **5 Описание и работа**

5.1 Монтаж панели произвести согласно инструкции по монтажу шкафа серверного серии by ZPAS (аксессуары).

## **6 Транспортирование, хранение и утилизация**

6.1 Транспортирование панели допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

6.2 Хранение панели осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С и относительной влажности не более 50 % при 40 °С.

6.3 Панель утилизировать с металлическим ломом.

## **7 Срок службы и гарантия изготовителя**

7.1 Срок службы панели – 25 лет.

7.2 Гарантийный срок эксплуатации панели – 5 лет со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

DIVIDING SIDE PANEL BY ZPAS SERIES

ENG

1 Base information about product

1.1 Dividing side panel by ZPAS series of ITK trademark (hereinafter referred to as – panel) is designed for installation between aligned server cabinets by ZPAS series.

2 Specifications

2.1 The panels are divided into two types:

- C type – for cabinets with legs;
- D type – for cabinets without legs.

2.2 The main technical characteristics of the panel are listed in Table 1.

Table 1

| Parameter denomination                    | Value                                                                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Climatic category according to GOST 15150 | O4.2                                                                                        |
| Operating temperature                     | From minus 5 °C to plus 40 °C<br>(average temperature for 24 hours no more than plus 35 °C) |
| Relative humidity                         | 50 % at 40 °C                                                                               |

2.3 Overall dimensions of the panel are shown on figure 1 and in table 2.

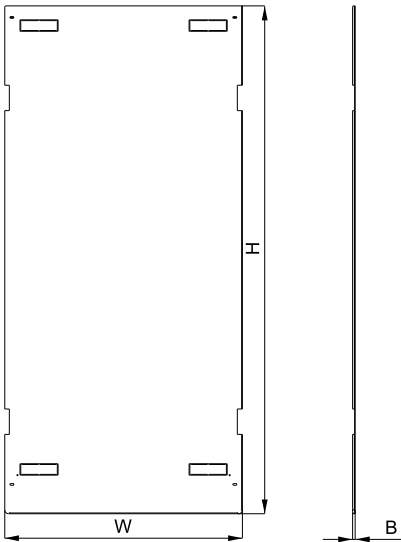


Figure 1

Table 2

| Order code           | Panel type | For cabinet                |                    | Dimensions, mm, maximum |      |    | Colour                                                                        |
|----------------------|------------|----------------------------|--------------------|-------------------------|------|----|-------------------------------------------------------------------------------|
|                      |            | Mounting height of cabinet | Depth, mm, maximum | H                       | W    | B  |                                                                               |
| ZP-SPXX-42U-C-1000-R | C          | 42U                        | 1000               | 2000                    | 936  | 10 | where XX:<br>– 05 – black colour (RAL 9005);<br>– 35 – gray colour (RAL 7035) |
| ZP-SPXX-45U-C-1000-R |            | 45U                        |                    | 2100                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-47U-C-1000-R |            | 47U                        |                    | 2200                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-42U-D-1000-R | D          | 42U                        |                    | 1970                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-45U-D-1000-R |            | 45U                        |                    | 2070                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-47U-D-1000-R |            | 47U                        |                    | 2170                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-42U-C-1200-R | C          | 42U                        | 1200               | 2000                    | 1136 |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-45U-C-1200-R |            | 45U                        |                    | 2100                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-47U-C-1200-R |            | 47U                        |                    | 2200                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-42U-D-1200-R | D          | 42U                        |                    | 1970                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-45U-D-1200-R |            | 45U                        |                    | 2070                    |      |    |                                                                               |
| ZP-SPXX-47U-D-1200-R |            | 47U                        |                    | 2170                    |      |    |                                                                               |

Note – in order code, XX indicates the colour.

### 3 Completeness of set

3.1 The scope of delivery of the panel is shown in Table 3.

Table 3

| Component denomination | Quantity, pcs. (copies) | Material   | Coating |
|------------------------|-------------------------|------------|---------|
| Panel                  | 1                       | Steel 2 mm | Powder  |
| Tensilock screw M6×20  | 4                       | Steel      | Zinc    |
| Nut M6                 | 4                       | Steel      | Zinc    |
| Passport               | 1                       |            |         |

### 4 Safety precautions

#### **FORBIDDEN**

**To install the equipment with the electrical voltage on.  
The operation without connection to the grounding circuit.**

4.1 All works on installation and maintenance of the product should be carried out in a de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

4.2 If a malfunction is found during the warranty period, you must contact the organization where the product was purchased, or the representative office at the address specified in section 7

4.3 Dispose the product if a defect is found after the expiration of the warranty period.

## **5 Description and operation**

5.1 Install the panel in accordance with the installation instructions for the server cabinet by ZPAS series (accessories).

## **6 Transport, storage and disposal**

6.1 The panel may be transported in the manufacturer's package by any type of covered transport that provides protection against mechanical damage, pollution and moisture ingress, at an ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

6.2 The panel is stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and in the absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air, at an ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and a relative humidity of no more than 50 % at 40 °C.

6.3 Dispose the panel with scrap metal.

## **7 Service life and manufacturer's warranties**

7.1 Service life of panel – 25 years.

7.2 The panel's warranty period is 5 years from the date of sale, if the consumer observes the conditions of transportation, storage, installation and operation.

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in the event of a claim, contact the seller or the organizations:

## **Российская Федерация**

### **ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область,  
г. Подольск, проспект Ленина,  
дом 107/49, офис 457  
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru, info@itk-group.ru  
www.iek.ru, www.itk-group.ru

## **Russian Federation**

### **"IEK HOLDING" LLC**

107/49 Prospect Lenina, office 457,  
Podolsk, Moscow region, 142100  
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru  
www.iek.ru

## **Страны Евросоюза**

### **Латвийская Республика**

#### **ООО «ИЭК Балтия»**

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11  
Тел.: +371 2934-60-30  
iek-baltija@inbox.lv  
www.iek.ru

## **EU countries**

### **Republic of Latvia**

#### **LLC "IEK Baltia"**

11, Rankas str., Riga, LV-1005  
Tel.: +371 2934-60-30  
iek-baltija@inbox.lv  
www.iek.ru

## **Страны Азии**

### **Республика Казахстан**

#### **ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область, Карасайский  
район, с. Иргели,  
мкр. Акжол 71А  
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50  
infokz@iek.ru  
www.iek.kz

## **Azija elderi**

### **Qazaqstan Respublikasy**

#### **"TD IEK. KAZ" JSS**

040916, Almaty oblysy, Qarasai audany,  
Irgeli auyly, Aqjol yqş. aud., 71A  
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50  
infokz@iek.ru  
www.iek.kz

## **УКРАИНА**

### **ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ**

#### **УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,  
Киево-Святошинский район,  
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В  
Тел.: +38 (044) 536-99-00  
info@iek.com.ua  
www.iek.ua

## **УКРАЇНА**

### **ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ**

#### **УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ"**

08132, Київська область,  
Кієво-Святошинський район,  
м. Вишневе, вул. Київська, 6В  
Тел.: +38 (044) 536-99-00  
info@iek.com.ua  
www.iek.ua